

# ო მ ა მ ტ ე ნ ი

# ც ხ ვ ა მ ბ ა ძ

დ ე თ ა ფ უ რ ი ს ხ ლ ი პ ე რ ი ც დ ე გ რ ი ს მ ე რ ი ა ლ ი

47

014

ჟ ა ბ ა თ ი 0, 20 ი ვ ნ ი ს 0 მ ი ღ ლ ე ბ ა ხ მ ლ ა მ ლ ე რ ი ს 1915 წ. „ თ მ ა ტ ი ს დ ა ც ხ ვ ა მ ბ ა ძ „ - ვ 0 № 25 — 1915



მ ხ ა ტ ვ ა რ ი მ ა მ ა - შ ვ ი ლ ი

მ რ ს უ - თ ვ ი ძ ე კ დ ა შ ვ ი ლ ი მ ი ს ი ქ რ ე კ ლ ე , 12 წ ლ ი ს ა .  
მ . თ ვ ი ძ ი ს ნ ა ხ ა ტ ე ბ ი ს გ ა მ ი ფ ე ნ ი ს გ ა მ ი ა „ ა ხ ა ლ ი  
კ ლ ე ბ ი ს „ დ ა რ ბ ა ზ შ ი .

ივიდება

# თეატრი და ცხოვრება

1914 წ.

მთელი წლისა (მე-5-ე ნომრიდან) 4 გ.  
ფასდადებით გაიგზავნება. მისმართი:  
თეატრი, რედ. „თეატრი და ცხოვრება“  
ი. იმედაშვილი. (10—1)

ს ა ხ ა წ ხ ი ს ა ხ ა წ ი

შპათს, 20 ივნისს, ქართველ მსახიობთა  
მიერ წარმოდგენილი იქნება

## კონცერტი გაფორიზვილი

ანუ

## ძეთებან ცაგებული

ისტორ. დრამა 5 მოქ. აღ. ყაჩაბეგია

მ'ო ნაწილები და გრ: ქ-ნი: ტ. აბაშიძე, ნ. თოიძე,  
მ. ქილ-რაზიშვილი. ა. ჩარევანი; ბ-ნი: ვ. გურ-  
ნი, ვ. ჯაფრელიძე, ხ. სეგმანიძე, დ. შ. ლამ-  
ლაშვილი, ი. უკიძე, შ. ხონელი, ი. მამულ-  
ია, პ. ფრანგიშვილი, ნ. ჩაგურავა, ი. თარა-  
ლაშვილი და სხ.

პირველ მოქედებაში გამართება დღეობა: ჭიდაობა.  
ხურნი, დეკრიტი სიმღერები და სხ.

დახმუშავები ხალ. 8  $\frac{1}{2}$  ს.

რეჟისორი ვალ. გურია.

გამგე ი. უკიძე

გამოდის ორშაბათობით

## „ქ ე ქ ლ ი ქ ვ ე ქ ლ ი“

გაზეთი ლირს: ერთი წლით 2 გ. და 50 კ.,  
ნახევარი წლით—1. 50 კ., ერთითვეთ—20 კ.,  
ცალკე ნომერი—ერთი შაური.

რედაქტირის იღებები: კუთასე. თიპოგრაფია  
შერავა და კარნაუხოვა და „ახალი კვალი“  
ფულას გამოსახუები: კუთასე. თიპ.  
შერავა და კარნაუხოვა, სევერიან ნიკो-  
ლაევიჩ ბახტაძე.

შპათვან გ. თოიძეს

## ნახატების გამოფენა

„ახალი კლუბის“ დარბაზში (თეატრის  
ფორიში) დღით 10 ს.—4 ს., სალა-  
მოთი 8—11 ს. ელექტრონის სინათ-  
ლეზე. შესასვლელი ფასი: დიდები იბ-  
დიან 20 კ., პატარები—10 კ.

შესასვლელი  
შპ. № 131

ახალი კლუბის  
შპ. № 131  
შესასვლელი  
შპ. № 131

## საზოგადო კლუბი

საზოგადო კლუბის და შესასვლელი, ელექტრონის განთვალებით, ბაზო  
შესასვლელი, შპ. № 131  
შესასვლელი და შპ. № 131  
შესასვლელი და შპ. № 131

## კონცერტი, მრავალსასი

დასაწყისი სალამის 8½ საათზე.

შესასვლი ფასი: შესასვლი ახდინ—30 კ., ჭავჭავა და სტადიონი—15 კ.



№ 25

1915 წ. 20 036060

№ 25

შლიურად 5 გ., ნახ. წ. 3 გ., 1 თვ. 40 კას. კალ-  
კე ნომერი 10 კ. ხელის მოწერა მიღება „სოკოლის აკადემიუ-  
მიან“ის სტამბაში. მისამართი: „თიფლის  
რედ. „თეატრი და ცხოვრება“ I. იმედაშვილი

ხელ-მოუწერებელი წერილები არ დაიბეჭდება.—ხელთან-წერება საკიროებისამბრძ შეს-  
წორდება.—რედაქტორთან პირისპირ მო-  
ლაპარაკება შეიძლება „სორაპანის“ სტამბის  
კანტორაში—დილით 9—2 ს., საღამოთი  
5—7 ს., ტელეფონი № 15-41

ერთი საქე მაინც ცხოვრებაში წარმა-  
თავმოდგმული! ტებით სიარული მხ-  
ლოდ გაშინ შეიძლება,  
როცა ყოველი ახალი ნაბიჯი მიზანს გვახ-  
ლოვებს...

ყანის შეკლი საღამოთი სიმაბიყით გამხე-  
დას ხოლმე თავისს ნამუშავარსა და ნეტარის  
გრძელბით შეივლებს თვალს დადგმულ ათეუ-  
ლებს... ასევე კრისტის მუშა, სიმინდის მოთხ-  
ხელი და ყოველი კეშმარიტი მშრომელი, რომე-  
ლიც ყოველ ხელის გაქნევით ახალ ღირე-  
ბულებას ჰქონდა ჰქონდა და ღრმად სწამს, რომ  
დღის საქე სახვალოთ უკეცელად ისარ-  
გებლებს...

და თვისი ნაშრომით გამხნევებული და-  
ღალის არარად იმჩნევს: მეორე დღეს უფრო  
მნედ უცუდეგება მუშაობას, რაღდნ გამოკ-  
ლილებით იცის, რომ თუ გუშინ ნახევარი  
არ თი ღირებული გამომკი, ხვალ ერთ ამ-  
ცნებასაც მიუმატებს და ოჯახის საჩინის იშო-  
ვის, ხოლო ოჯახის კეთილდღობის გვირგ-  
ვინი-კი საკუთარი ნაშრომის მიღებაა...

ჩვენი ქვეყნის კეთილდღეობა-ძალა უმ-  
თავერესად ამ თვითმოქმედებაზე, ნაშრომის  
თვალდათვალ ხილვაზე იყო დამყარებული...  
დღესაც ამ თვალსაზრისით ჰზომავს ცხოვრებას  
გლეხეაცომა—მუშა ხალხი, ე. ი. ჩვენი  
ქვეყნის უმთავრესი ღერძი: მუშაობს და  
ჰქონდის ქვეყნის საზრდოსა...

სამწერალოდ ასვევ ვერ ვირჯებით კვე-  
ლა ისინი, რომელნიც დაუსრულებლად ვლა-  
პარაკებით, თათა დაწყებულ საქმეში ვერ  
ერთს ვაგვირგვინებთ...

ერთ ელის ერთერთ დაგვირგვინებულ  
საქმეს, ისეთ საქმეს, რომლითაც შეიძლება  
თავი მოვიწონთ: აი, საქართველოს მოწი-  
ნავე შეიძლოთ აღმარეს ეს საკითხი, ხალხმა  
მოიწონა და თქმული საქმედაც იქცია, გან-  
ზრდაშელი გააკეთო, ამშენაო...

ხოლო თუ ერთი სევთი ასაშენებელი,  
საქმედ გამოჩენით, იმითი ჩვენ  
თვით გრს, ხალხს შთაბეჭრავთ თავისი თა-  
ვის ძალის, თვითმოქმედების უნარის გამო-  
ჩენა-განმტკიცებას და ჩვენის ქვეყნის უკ-  
თეს მომვლის რწმენას...

დაუმთავრებელი, კედლებ-ამოყვანილი  
და კერდუხურებელი საქმე-კი ძლიერ  
ბეჭრი გვაქვს: თავისის არც ერთი ჩვენი ფონ-  
დი თუ საქრთ საქმე არ არის თავმოდ-  
გმული...

აი, თუნდა თეატრი...

სამშობლო რაც დრო გადის, მით  
უფრო მწვავედა ჰგრძნობს  
კერა. ჩვენი მსახიობი საკუთარი  
კერის უქონლობას, მით უფრო საფრთხეშია  
სამშობლო სასკრინო ხელოვნების განვითარე-  
ბა...

უფრო მეტად ისჯება სცენის პირდაპირი  
მსახური—მსახიობი და ქართული სცენის მუდ-  
მივი მეტელი—ხალხი, დემოსი და მოწავენი,  
—ისინი, რომელნიც სულიერ საზრდოს უმ-  
თავრებად ქართულ თეატრში იქლავენ...

ინტელიგენციას-კი რა? იგი თავს უფრო  
შეებითა ჰგრძნობს არა ქართულ თავატრში:  
სამშობლო ენა და მშობლიური ხელოვნება  
თითქოს მის უქრისა და გზე ვითარებულ  
გემოს ერთობება...

საკუთარი თეატრის ჩემია ასაშენებელი





გენაცვალე და არ კი იცი, რა ცეცხლშია  
დედა შენი, რას გი შეტება, რა დანაშაულო-  
ბას სჩადის... შემინდე.. მაპატიე, შვილო!..  
შენ, შენ მაინც ნუდარ შემიინებ ცველა-  
საგან უარყოფილსა და ფეხ-ქვეშ გათველილ  
სახელსა. შევიღობით, გენაცვალე!.. ამის  
შემდეგ ვეღარა ჰნახავ შენს დედოფლს..  
ვეღორ ჩეხელტები მის გულს... ვეღორ დაგო-  
კოცნის უნწეულა თათებს, უმანქო ტუჩებს,  
ის ფერ თვალებს.. გათენდება, გამოგებელი-  
ება და ატირდები... ატირდები, გენაცვალე,  
და დედა შენი კი, ძუძუ სამიწე დედა შე-  
ნი, აღრასად იქნება .. წიგიყვანენ სხვები,  
უქონი და... დამივიწყება... არ დაგივიწყებ  
შეოლოდ მე, შენი უგებდური, შენი კენესისა  
და სიყარულის წამლები დედა... შევიღო-  
ბით!.. შევიღობით, ჩემი პატია შეიღო,  
ჩემი უკვდავი ხსოვნავ, ჩემი სულის თანამ-  
გზერო ქრიზნავ და სიმწარევა..  
შევიღობით!..

—  
ერთხელ კიდევ დაპხედა ტრემლიანი  
თვეობით, ერთხელ კიდევ დაპჯუნა მძინა-  
რე ანგლოსი და ყრუ ქვითქვითით მიმმალა  
მაფიას უგებდურებათა მომსწრე-მოწმე ღა-  
მის სივრცეში ..

—  
შეორე დღეს გაზითებში შემდეგი ახალი  
შეტები ეწერა:

1. უგუშინ, დღის 6 საათზე, უსახელო  
ქუჩაზე, შალში განვეული პატია ბავშვი  
მაყვეს, რომელსაც არვითარი ბარათი არ  
ამოაჩინდა. ბავშვი მამრობითი სქესისა და  
დაახლოებით 5 — 6 თვისა იქნება. იგი სა-  
ბებიო ინსტიტუტში გაგზავნეს<sup>4</sup>.

2. გუშინ, დღის 12 საათზე, ვორონ-  
ცოვის ხილიდან მუნიციპ მტკვარში გადავარ-  
და და თვეი დაიღრჩი ვიღაც უცნობმა ქალ-  
ბა. ვინაობა გამოურკვეველია.



**გაბრიელ დანუნციო (რაპანიე ტბა)**  
იტალიის გამოჩენილი მგლან-ტრამატურგი, ავტორი  
„იორიოს ასული“ს, „ჯიოკანდა“-სი და მრ. სხ.,  
თავისი ნებით იტალიის მიმქვედ ჯარში ჩაეწერა.

## დასის მოგზაურობა

(გაგრძელება. ის. ა და ც. № 24)

სოსოს სახე დაუნაღვლიანდა.

ვარლამიც მოილუშა.

ვარლამშა კარაგად იციდა, რომ სოსოს  
არ ესიამონებოდა ესეთი უკუდგომა სცენი-  
საგან, თვითაც ჰქონდ გულში ფარმაციასთ-  
ვის ედრენა თავი.

რა ვენი?.. შინ არ ასენებდნენ: —ხელ-  
მოქლეთ ვართ, ამ ხელა მოგვესწარი, ახლა  
შენ უნდა გვარჩინოთ. შენ კი რაღაც ფან-  
ტაზიებს გადაპოლოხარ. ჯერ თვით ქართული  
თეატრი რა არის და შერე მისი სუფლიო-  
რობაა?..

მაგრამ დიდათ უყვარდა ვარლამს თეატ-  
რი. ნათლად გრძნობდა მის ლიდ მნიშვნელო-  
ბას ცხოვრებაში. განსაკუთრებით პროექტი-  
ისათვის. აյი ის იყო კიდევ მუდამ თავის  
ამხანაგთა შემგულიანებელი. ხედავდა როგო-  
რის აღრაცებით ეწაფებოდა ხალხი საზოგა-  
დოთ წარმოდგენებს და თავი არა შურდა ამ  
საქმისთვის შესაჭირავად, მაგრამ უგებდურება  
ის იყო, რომ სხვები ეუბნებოდა ოცნება და  
სულ სხვაგან კი მიჰყავდა სინამდვილეს.

ଅଳ୍ଲାପ ଏନ୍ଦରୀଳ କିମ୍ବଳବିଳମ୍ବ ଦା ଘୁଣ-  
ମ୍ବର୍ଣ୍ଣିଲମ୍ବ ଗାନ୍ଧିଶାଖାମ ମିଳି ଯାଏରୁ-  
ଲୋ ଥିଲା.

ସିଲେ ତାତକେ ମିଶ୍ରତ୍ଵଦେ ବାହଲ୍ଲାମିଶ ମିଲ୍ଲଷ-  
ପାରି ଦା ଡାଇଫ୍ଯୁ:

— ଏ, ଶ୍ରେଷ୍ଠଦେବୀ ବାହରଟ... ଶ୍ରେଣ୍ଧାନ, ଏନ୍ଦରୀ,  
ନୁ ଗ୍ରେଷିଣ୍ଯିଦା, ମିଟ୍ରେନ୍ଦ ଏହି ମିଳିବିଳମ୍ବ ଦା ଏ ଏ  
ବାହଲ୍ଲାମିପି.. ଗାନ୍ଧା ଏ ଗ୍ରେଜ୍ରୀ, ଲମ୍ବ ମାରିବିଲୁଛି  
ତାଗ୍ରିଶ ଗୁଣି କିମ୍ବଳିଲେ କ୍ରେବିନ୍ଦିତଙ୍ଗିଲେ ଏହା  
ଏକୁ ଦାଖିବୁଲି?.. ଗାନ୍ଧାମ୍ବର୍ପ୍ରୁଣ୍ଣିଦେବୀ ଏହା ରା  
ଇନ୍ଦ୍ରିୟା, ରାଖିଦେଶାପ ତାଗ୍ରିତମ୍ବ ଘୁଣିମ୍ବର୍ପ୍ରୁଣ୍ଣିଦେବୀ  
କ୍ଷେତ୍ର ସାଧିରୁ, — ସିଲୁକ୍ଷ୍ମିନା!

— ଏହିପରିଚୟିଲେ ବାହର, ଶ୍ରେ ନୁ ମନମିକପଦ୍ମ  
ସିଲେ!

ଡାଇଫ୍ଯୁ ଲେଖି ଏହି ଏନ୍ଦରାମ.

— ଗାନ୍ଧାମ୍ବର୍ପ୍ରୁଣ୍ଣିଦେବୀ ରାଖିଲାମି—ତୁ ମେ  
ହିମଭିଲିତ କୁପି ଗଢିବିଲେବା... ତୁ ମେ ତାଗ୍ରିଶ  
ଲ୍ଲେଶ କ୍ରେବିନ୍ଦ ଥିଲ ଗ୍ରେ ନ୍ତାଗ୍ରିଜ୍ଜ୍ଵାର ଦା ଶ୍ରେ  
ଏବ ଏକ-ଏକ ନୀର୍ମାତା କିମ୍ବଳିଲେ ମାତାମାଶ୍ରେବେ...  
ରାଖିଲା ଦ୍ୱାସୁରକ୍ଷି... ନ୍ତାଗ୍ରିଶ, ଦାତରିନା, ଦା ମାଦ-  
ାରିପ ପରିଚ୍ଛବି ଦା କିମ୍ବଳିଲିପୁ.

— ଏହି, ଏହା ରାଖିଲା ଅବିନ୍ଦ, ଏନ୍ଦରାମ?—  
ଯାମ୍ବଳିଲିପି ଦା ମାଦାରା... ଶ୍ରେ ଏହା କିମ୍ବଳିଲିପି  
କିମ୍ବଳିଲିପିଦାତଙ୍ଗି ମିଳିବିଲା କ୍ରେବିନ୍ଦିତଙ୍ଗି...  
ତୁ ନେବ ଶ୍ରେଷ୍ଠର ଏହି ମାଦାଲିନ କାନ୍ଦିବିଲା?

ଏନ୍ଦରାମ ଶ୍ରେଷ୍ଠମ୍ବୁନ୍ନିଲିପି  
ମାଦିପରିଚ୍ଛବି, ବିଲେ କିମ୍ବଳିଶରିଦେବାନିପଦଃ:

— କ୍ଷେତ୍ର ଶ୍ରେ ସ୍ବେଚ୍ଛା ଏହି ଶ୍ରେ ଦା ଗାମାଶ୍ରେଵ-  
ଶ୍ରେପଦଃ—କ୍ଷେତ୍ର ଶ୍ରେ ଦା ଶ୍ରେଷ୍ଠମ୍ବୁନ୍ନିଲିପି, ଏହି ମାତା-  
ମାନ୍ଦ ଏହି ନୀର୍ମାତା ମିଳିବାକୁ ବାନ୍ଧିବିଲା ତାଗ୍ରିଶ  
ଦା ତୁ ଏ ଏ ଏହାର କାନ୍ଦିବିଲା ଶ୍ରେଷ୍ଠମ୍ବୁନ୍ନିଲିପି, ମାଦିନ  
କିମ୍ବଳିପ ଶ୍ରେ ଦା ଗାମାଶ୍ରେଵ-  
ଦେବାନିପଦଃ—କ୍ଷେତ୍ର ଶ୍ରେ ଦା ଶ୍ରେଷ୍ଠମ୍ବୁନ୍ନିଲିପି, ଏହା  
ଏନ୍ଦରାମ ଶ୍ରେଷ୍ଠମ୍ବୁନ୍ନିଲିପି—ଏହି ଏହି କିମ୍ବଳିଶରିଦେବାନିପଦଃ  
ଏହି ଏହି କିମ୍ବଳିଶରିଦେବାନିପଦଃ—ଏହି ଏହି କିମ୍ବଳିଶରିଦେବାନିପଦଃ

— ଏ ମାନିତାକୁ, ବିଲେ, ମାନିତା ଶ୍ରେଷ୍ଠ

— ତୁ କାପି କ୍ରେବିନ୍ଦ ଦା ତାଗ୍ରିଶ ଲ୍ଲେ-  
ଶି ନୀର ଗ୍ରେ ନ୍ତାଗ୍ରିଶ ଲ୍ଲେ, ତୁ ମୁଦାମ ଶ୍ରାତିଶ ରାତିଶ  
ଦାରିକିଥା.

— ମାଦିଶ ଏ ଶ୍ରେଷ୍ଠଦେବୀ—

ହାନ୍ତିମାଟା ଏନ୍ଦରାମଶବ୍ଦ.

— ନୀର୍ତ୍ତିବିଲୋ କାପି, ର୍ଯାଜିବିଲୋରୁ ନ୍ତା-  
ମୋଦି ଦା ହାନ୍ତିବିଲୋ ଏକବିଶ.

— ଏହି...

ନୀର୍ତ୍ତିବିଲୋରାନ ଗୀନିଲିମିତ ସିଲେମ.

— ମାଦିଶ ଏ ହାନ୍ତିବିଲୋ ଏପିଲି?.. ଏ ଏହି ନୀର୍ତ୍ତିବିଲୋ... ଶାଖୀ ନୀର୍ତ୍ତିବିଲୋ, ଶାଖୀ ନୀର୍ତ୍ତିବିଲୋ... ଶାଖୀ ନୀର୍ତ୍ତିବିଲୋ... ଶାଖୀ ନୀର୍ତ୍ତିବିଲୋ... ଶାଖୀ ନୀର୍ତ୍ତିବିଲୋ...

— ମାନିମ୍ବଦେ ନୀର୍ତ୍ତିବିଲୋ ଏକବିଶ ଶ୍ରେଷ୍ଠମ୍ବୁନ୍ନିଲିପି— ନୀର୍ତ୍ତିବିଲୋ ଏକବିଶ ଶ୍ରେଷ୍ଠମ୍ବୁନ୍ନିଲିପି—

— ଏହିପରିଚୟଦେବ କାନ୍ଦିବିଲୋ ଶ୍ରେଷ୍ଠମ୍ବୁନ୍ନିଲିପି— ଏହିପରିଚୟଦେବ କାନ୍ଦିବିଲୋ ଶ୍ରେଷ୍ଠମ୍ବୁନ୍ନିଲିପି—

— ବାହାମନି ତାତକେ ଗାମାଶ୍ରେବାନିପଦଃ— ଶ୍ରେଷ୍ଠମ୍ବୁନ୍ନିଲିପି— ବାହାମନି ତାତକେ ଗାମାଶ୍ରେବାନିପଦଃ—

— ଏନ୍ଦରାମ ମିତାଲା କିମ୍ବଳିପ ଏ ନିଶ୍ଚିନ୍ଦ ଗାମାଶ୍ରେବାନିପଦଃ—

*ର୍ଯ୍ୟାଜିମିତାନା*

(ବାହାମନିପଦଃ କିମ୍ବଳିପ)



მხატვარი მამა-შევილი

მხატვარი და შევილი მისი ერეკლე, 12 წლისა. მ. თოიძეს სახელმწიფო სკოლაში სულილის გათვალისწილებული, პატიოგრაფიის სამსახური აკადემიური დამთავრული მხატვრობის კურსის გამოწვენილ მხატვარ რეკონითა. სამსახურო გამოვლენაზე ქრისტ სურათში („მხეთობა“) იქმოს მდგრადი მიღლო. ეს სურათი (დაფარულია ოთხათი თუმანად) მხატვარმ ქართულ მუშეულს შესწირა. 15 წლითადაც, რაც მხატვრობს. მისი შევილი ერეკლე ამ კამად ქართულ გილონს (III კვალის სწორადს). გასულ წელს ამ ბავშვის ნახატები შეარცეს 300 მნათოსნა გაიყიდეს; მის მიმოცურები ნახატი მხატვარმა კულმინანა წაიღო მისკურეს, 22—მხატვარმა სკაფიტინოვმა.. მხატვრობის დიდი ზოტი ეტყობა.

## ქართველი ხელოვანი

უკველ ხელოვანს, იქნება იგი მოქანდაკე, მხატვარი, მემანი, მუსიკოსი თუ ვინ-მე ხევა, თავისი საკუთარი სტრიქონი აქებს. შექმნა სტრილის, ეს სიძლიერის მაჩვენებელია, და ვრა-საც იგი არ გააჩნია, ხელოვანის დაფრინა ვერ მიიღებს. სიტყვათა და ფრაზათა ხმარების ხა-სიათო შექმნის სტრილ მხატვრულ მუშეული-ბაში. საკუთარი კონცერტია, ექსპრესია, სა-კუთარი კომპოზიცია, ტექნიკა, საკუთარი უნარი გამოითვისა,—აი, უკველი ამ ელემენტებთა შექრთხა შექმნის სტრილი მხატვრობაში. ხოლო ეს სტრილი უკანასკნელი კოორდინა-ცია, და მიმოგაც აქ მოსჩანს შემოქმედის მოქლეობა. მხატვრულ ნაწარმოებთა შექმნისათვის არა ემართ ღრმა გრძნობა კო-მიზიაურის, სრულ სახის დასახატად არა კმი-რა ტექნიკური ხერხი. აქ მთავარ როლს თვითშემომქმედი თამაშობს, მისი ალლო, მისი უცხლო, კომპოზიცია და ტექნიკა შეგვაჭ-

ნევიენგა—მხოლოდ ზედ-მიწევნით ასლს გადა- ნების ნაკითისას, მოგვცემს მხატვროდ მს ვან- მეორებას. მაგალითად ძველ თქმულების-და ჩიხედები, ძველად საბერძნებაში, ზევკსისა ისე ზედ-მიწევნით დახატა ყურძნის მტევანი, ისე ოსატურულ გა-მიოღო მტევნის ფერადი ემალი, რომ ფრინველი მოფრინდებოდნენ ხოლ- მე მის ასაკენკალო. ხოლო ჰარა-ისტემა, ამ ზარ- ველის მოქაშემ, მთატუა ზევკსის ოსტა- ტურად დაბატულ ფარდით, რომელიც ზევკ- სისა ნაძლევილ ფარდად მრიღო. ან საგაფის ნორი დენნერის სუჩათი, რამელიც თურმე გამადიდებელ მინია მუშაობიდა და თითო კა- ცის დახატვა თოთ თოთი წელ იწადი უნდგომ- და. ღლავ შეამჩნევი კის ლაქები, ცხვირის შავი წერტილები და ცველა ამ გვარი წერტილ- მანი მან მიხანად დასხახა და აკედაბა კიდეუ სურათი. მაგრავ რაგორი? აი აქ არის საქ- მეც. კაცები ისე ცოცხლად არიან დაბატულ- ენი, რომ გვინია აზ, საცა ჩარჩოდან გად- მოხატვის-ნო. მაგრამ მიაღწია თუ არა დენნერ- მა უგრძელებითი უმაღლეს საფეხურს ამ ჰერიალურ მოთმინებითი ხატევთ? რასაკირვე- ლია ვერა. მან შეჯმნა მხოლოდ ზედ-მიწევ- ნითი ასლი. ხოლო კი ვერ გვჩერენ საკუთა- რი სტრიქია. მან გამოიროვა არსებული, მაგრამ ვერ გაღმოვგება თავისი განცდა, ამ ასებიუ- ლით გამოშვეული. აქ კი რამელიმე ეკავი რეგმრანდუსია, ან რუპენისა, ან და მისი მოწაფუსი ვან-დეკისა, რასაკირველია, ბერებით ხალა სდგას დენნერის სურათზე. თუმც პირ- ელში სახის ყოველი უჯრედი ზედ-მიწევნით არის შემოხატული, ამ უკანასკნელში-კი შეიძ- ლება წერტილმანების სულ უყურაღდებოდ იყ- ვნენ დატავებული, და ჩეკენ მხოლოდ აჩა- რებულ ხაზ მოსხას შევსკეროდეთ, მაგრამ მინც ეს უკანასკნელი გვაძლევს საშუალებას ესთეტიკურ ტექნიკისას. რატომ? მიტომ რომ მათ შეი ჩასკოვეთ მთელი თავისი უტევერა- მენტრი, მთელი ძალა. რუპენს ას თავ-უკუკვებ- ლობა, ვნებ-ს ცეცხლი, ენერგია, ვან-დუკის მე- ტი სიცოვე და თავ-დაჭირა; რეგმრანდტმა-კი საკურაული კონტრასტებისა, სიმკეთორე ფე- რებისა, სინათლე-ჩრდილის უკიდურესი. აქ თქვენ ვერ შეგვლებით ამ გაზეიადგებულ



# პოლვინციის მოღვაწეები



ალექსანდრა ჩახანიძე-  
გარელიასი

(1883—1911), სკრინი მო-  
კურა—ფოთის ღრმაბრიულ  
ლი.

ალექსანდრა ჩახანიძე-გარელიასი (დაბ. 9  
ნოემბ. 1883 წ. ს. შეკვრითში—ჭავთუაშვი, 1901 წ. მ. იძერების ქართულური სსწავლებრე-  
დასსრულ და მიმეგ ღღიდან ფთთ. სამ. სასწა-  
ვლებრიდან და მასწავლებლებიდან), რომელიც 1901 წ.  
სცენაზე გამოფინავდა და მოუღი ათ წერტილიდან უანგა-  
რდი იღვეოდა სასცენო ასპერენზე. იგი, ვთავრე-  
სი გიგინი და შეგნებული სცენის მოქანა, 1901 წ. ანტ. გერმანიის მეცნ ფთთში დაასწებულ სცე-  
ნის მოქანარეა ჭგუთის სერმძღვნელი იურ და თავისი შეცადინობით დაასა ფოთის ღრმა-  
ბრიული საზოგადოება, რომელიც გამიტობიშვილი  
ოთხი წელი მოამზადა და მიმდინარე 1901 წ. სცენაზე გამოფინავდა და მოუღი ათ წერტილიდან უანგა-  
რდი იღვეოდა სასცენო ასპერენზე. იგი, ვთავრე-  
სი გიგინი და შეგნებული სცენის მოქანა, 1901 წ. ანტ. გერმანიის მეცნ ფთთში დაასწებულ სცე-  
ნის მოქანარეა ჭგუთის სერმძღვნელი იურ და თავისი შეცადინობით დაასა ფოთის ღრმა-  
ბრიული საზოგადოება, რომელიც გამიტობიშვილი  
ოთხი წელი მოამზადა და მიმდინარე 1901 წ. სცენაზე გამოფინავდა და მოუღი ათ წერტილიდან უანგა-  
რდი იღვეოდა და შეგნებული სცენის მოქანა, 1901 წ. ანტ. გერმანიის მეცნ ფთთში დაასწებულ სცე-  
ნის მოქანარეა ჭგუთის სერმძღვნელი იურ და თავისი შეცადინობით დაასა ფოთის ღრმა-  
ბრიული საზოგადოება, რომელიც გამიტობიშვილი  
ოთხი წელი მოამზადა და მიმდინარე 1901 წ. სცენაზე გამოფინავდა და მოუღი ათ წერტილიდან უანგა-  
რდი იღვეოდა და შეგნებული სცენის მოქანა, 1901 წ. ანტ. გერმანიის მეცნ ფთთში დაასწებულ სცე-  
ნის მოქანარეა ჭგუთის სერმძღვნელი იურ და თავისი შეცადინობით დაასა ფოთის ღრმა-  
ბრიული საზოგადოება, რომელიც გამიტობიშვილი  
ოთხი წელი მოამზადა და მიმდინარე 1901 წ. სცენაზე გამოფინავდა და მოუღი ათ წერტილიდან უანგა-  
რდი იღვეოდა და შეგნებული სცენის მოქანა, 1901 წ. ანტ. გერმანიის მეცნ ფთთში დაასწებულ სცე-

ნელი და მასწავლებლების მართავების  
სამინისტროს სამინისტროს მომდევნობის განვითარების  
გარემონტინამ მომდევნობის მსქმები რომ როგორნა და

მოწერილი თავსტრის და-  
ლი მნიშვნელობა  
აქვს, ეს უერთ შეგ-  
ნებული აღაშიანისა-  
ოვის ტხანის; მათ ცი-  
ცხადის, რომ მო-

გონიაში რაგიანი თა-  
ვის მოწერილი უფრო  
მნიშვნელი და ამიტომ  
მის უანგრით მსახუ-

რნი ერთს დიდი მად-  
ლობის დარის. კრ-  
საზოგადოების დამარსებ-  
ლი.

ალექსანდრა ჩახანიძე-  
გარელიასი (დაბ. 9  
ნოემბ. 1883 წ. ს. შეკვრითში—ჭავთუაშვი, 1901 წ. მ. იძერების ქართულური სსწავლებრე-  
დასსრულ და მასწავლებლების მანქანი, ფინიკურ კანონშე დამყა-  
რებული.

ეს არის ნავის თვალი—პერსეკობი (იხ. ორივე სურათი ა),\*) რომელიც ყოველისფერისა  
პედაგიკის პერსეკობი უოლაცის მილია, სიგრ-  
ძით 25 ფუტი (10 ადლი), რომელსაც თავში  
გაეკეტებული აქვს ისეთი მაგარი, სქელი შუ-  
ში, როგორც დურბინის ან ფოტოგრაფის  
აარარას აქვს. მა შუშაში ყოველივე გარ-  
შემო იხატება და ისახება, ამას ისეთივე  
მნიშვნელობა აქვს, როგორც ადამიანის თვალს,

ესე იური—ის ყოველისფერის პედაგიკი, ამას-  
თანავე, გარდასცემს ძირს შეორებ მიმღებ  
დიდ შუშას, ხლო გლეჭებრინის შემწეობით  
მეორე ქვევითა შუშის ქვეშ მაგიდაზე ისე-  
ვე გადაის და სანს კველაფერი ზევითა  
შუშით დანახული, როგორც საქაში ან

ფოტოგრაფიულ შუშაზე; იქვე მყოფი კაპი-  
ტანი და შეკანიკას შედაცვენ ყოველისფერს,

ასე კი თოთმის არი ვერსის მანძილზე

სინას ნავს გარშემო (იხ. სურათი).

ამიტომ როგორც ნავი გამარება რომელსამებ გემს, უკიდე-

ს მასწავლებლების 81 მ.

ასლო სანში იგივე საზოგადოება შართავეს  
მოდებებს ამ თანხის გასაძლებელობად.

იმედია, ფთთის საზოგადოება განზანებას  
საქმედ აქცევს—თავის ნამდებარ მოდებებს კედლე-  
ს უკეცს, და მით საუკელათად ცხადდებოთ, რომ სადაც ის საკეთი დაბრედებულებები უანგ-  
რი შემომარისა და მართა უანგრით მოდებებითა უანგ-  
რი შემომარისა და მართა უანგრით მოდებებითა უანგ-

რი ელი

## წყალ-ქვეშა ნავი

(დასასრული. იხ. „თ. და ც.“ № 24)

ნავში ისეთი საჭირო ხელშესაწყობი მან-  
ქანები და კომპასები აქვთ, რომლის შემწეო-  
ბითაც ნავს იქით წაიყვანენ, სითაც ჰსურთ:  
გარდა მისა, ნავს აქვს ერთი ფრიად სიგუ-  
ლისმიტრი მანქანი, ფიზიკურ კანონშე დამყა-  
რებული.

ეს არის ნავის თვალი—პერსეკობი (იხ. ორივე სურათი ა),\*) რომელიც ყოველისფერისა  
პედაგიკის პერსეკობი უოლაცის მილია, სიგრ-  
ძით 25 ფუტი (10 ადლი), რომელსაც თავში  
გაეკეტებული აქვს ისეთი მაგარი, სქელი შუ-  
ში, როგორც დურბინის ან ფოტოგრაფის  
აარარას აქვს. მა შუშაში ყოველივე გარ-  
შემო იხატება და ისახება, ამას ისეთივე  
მნიშვნელობა აქვს, როგორც ადამიანის თვალს,

ესე იური—ის ყოველისფერის პედაგიკი, ამას-  
თანავე, გარდასცემს ძირს შეორებ მიმღებ  
დიდ შუშას, ხლო გლეჭებრინის შემწეობით  
მეორე ქვევითა შუშის ქვეშ მაგიდაზე ისე-  
ვე გადაის და სანს კველაფერი ზევითა  
შუშით დანახული, როგორც საქაში ან

ფოტოგრაფიულ შუშაზე; იქვე მყოფი კაპი-  
ტანი და შეკანიკას შედაცვენ ყოველისფერს,

ასე კი თოთმის არი ვერსის მანძილზე

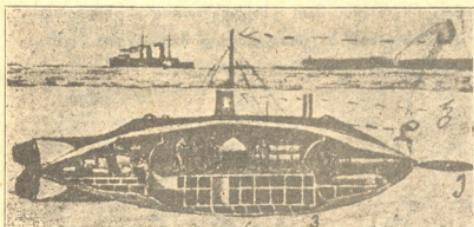
სინას ნავს გარშემო (იხ. სურათი).

ამიტომ როგორც ნავი გამარება რომელსამებ გემს, უკიდე-

\*) პირველი სურათი ნახე გასული კვირის „თეა-

რი და ცა უკონტროლის 24 საზრის, მე 8 გვ.

ლად საჭიროა პერესკოპის ზევითა უკშა წყალს ზემოდან იყოს და წყალში არ იმაღლებოდეს.



წყალქვეშა ნავი უქმბარის გასროლის დროს

წყალქვეშა ნავი ჯერ ზღვის ზედ, პირზე დასტურავს და როცა რამდენიმე ვერსის განძილებელი დანიანგავს მტრის გემს, გაექანება მისკენ, მერე ჩაშევება ზეირთებში და თან პერესკოპით თვალს აღვენებს; ნავიდან გემს კრაგად ხელფეხი და გემიდან კი ნავი არა სანა. თუ გემილინ დურბანდების შემზეობით პერესკოპის წვერი შენიშვნებს, გემიდან ზარბაზნებს დაუშენენ ხოლმე, მაგრამ ნავი უფრო ძირს დაუშევა, მერე ან მარჯვნივ ან მარცხნივ გაუსხლება და ამ ნირად თავს გადირჩენს. თუმცა ამ ომში ისეთი შემთხვევაც იყო, რომ ნავმა ჩამალვა ველარ მოასწრო, უქმბარა მოარტყეს და ნავი ჩინირებს. როცა ნავი 200-300 საერთო ჩამახლოვდება გემს, გამნენე ესვრის უქმბარის (ინ. მეორე სურათი: მომენტი უქმბარის გამოსროლისა, თვითონ უქმბარა ე), გემს გახვერეს და რამდენიმე წუთში დალუავს ხოლმე. სავ დაიღუპნენ მაგ. უსარმაშარნი შატუმბრიანი“, „ლუზიტანია“, რომლებიც კოვანებს სიამიეცს წარმოადგნენენ თვისი სიღარისით, სილამაზით და მოწყობილობით, და კიდევ მრავალი სხვანი.

ამ ომში ისეთი შემთხვევაც იყო, რომ ერთ დღეს წყალქვეშა ნავმა სამ კრეისტერი დასირია თითქმის ერთსა და იმავე ადგილის სულ ორიოდე სათის გამაცლობაში. თითო კრეისტერზე რამდენიმე ასი მეომარი იყო, ზოგი გადაჩენენ და მომეტებული კი დაიღუპნენ. პირველი რომ იღებოდა, ტელეგრაფის მოხლეობა უმცვთულო ტელეგრაფია და წევები გასტყორუნა ირგვალივ: გვიშეველეთ, ვიღუპებით. ამ ძაბილზე მეორე კრეისტერი გამოექანა საშევლად, მაგრამ მეო-

რსაც ცსროლებს უქმბარა და სანამ ამ გემის ტელეგრაფის მახსელე დავეშებით შეველასა თხოვლობდა, უკვე დაიძირა და თუმცა შესძე კრეისტერი მოეშველა — იმასაც მათი ბელი ეწვია და დაიღუპა.

წყალქვეშა ნავი გაცილებით იაფი ჯდან, ვილე ჯავშნიანი კრეისტერი და ტელენიუტები; მათი დანიშულება მარტო მტრის ზევრვა-მოგერბადა და ახლა, ცხადია, ეს პატარა ნავი როგორ გრევა და სხირებს რამდენიმე მილიონ მანათად ღირებულ უზარ-მაზარ გემებს. მ. იანქი



თავ. დიმიტრი ერასტისძე ჩოლოკაშვილი  
თბილისის გუბერნიის თავ.-ზნაურთა ჭინამდობლის  
თანამდებობაზე არჩეული.

## რისთვის უკარსარ?

რისთვის უკარსარ, რო შენს თვალებში არა სიან მაღლი სიყვარულისა? — იგი იწვევა სევდის ალგეზი, შენ კი გინაავს ვარდი გულისა!

რისთვის ელევა საბრალოს სული, როცა შენ მისი ტერიტორია გამხდარსარ?!. როცა პირველმა პეტე სიყვარული, გრძნობის ჯალათო, რისთვის უკარსარ!?.

რისთვის დაეძებს შენში სიამეს, როცა შენ მისი ტერიტორიის ზღვა ხარ? როცა მიეცი ის სევდის დამძის, — რისთვის უკარსარ, რისთვის უკარსარ!.. დარია ახვლედიანისა



138

### გენერალი ვასილ გაბაშვილი

სახელმწიფო მდგრადი სამართლი, მთანაწილებდა  
1877 წ. რეს-ოსმალთის მმში. უკვე 60 წ.  
მიხედვით და სამსახურიდან გამოსული ახლან-  
დებ მმში თავისით დაუბრუნდა სამსახურს და  
თავისით დაგინით ასმაღისთან ბრძოლის  
დროს საწაზუდები მთახდინა თავისით გამურაბახი,  
მოხერხებული და მარჯვე მოქმედით, რათაც  
თხმაზნი სასტაცია დამარტხა. მის დავინას  
უწოდეს „რეზისია“. ასეთი გმირობისათვის,  
იგი ღარიბდოვადა იქნის და რუსული გაზ-  
ობა დადის ქებით ისხნიერებს მის გმირობას.

## მწირი-საჩრდელი

(გამოქვეყნება. იხ. თ.და ც. ს. 24)

**შართა (ნინოს)** შენ გიყვარს გიგი?..  
**ნინო** (ჯერ, გაოცებული, შეხედას და შემ-  
დებ შეტაცება)  
ჭო, მიყვარს, მიყვარს!..  
**შართა** შაშ, გთხოვ ცოტა ხანს ყურის  
დაგდებას!

გეტუვი საშინელ საიდუმლოსა  
და შენც მიხვდები ჩემს მოქმედებას..

(შტარ დუმილის შემდგები)  
როგორც თვითონაც შენც კირგად იცი,  
ქმარი და ორი ვაჟა-ცი შეილი  
ერთ დღეს დავკარგე: სამთავეს ერთად  
ხვდათ ბრძოლის ველზე მტრისგან  
სიკვდილ!..

მართალი არი, მსხვერპლს ითხოვს

დაცვა

მამულისა და სარწმუნოების,  
მაგრამ ვაი, რომ ვერ ურიგდება  
ამ კანონს გული, ურჩი გონების,  
და მეც თავს მით-და ვინ უკვეშებდი,  
რომ უევურებდი გივის, სავარელის,  
ის-ლა მაძლევდა ძალას, მეცოლელი;  
მიმსუბუქებდა ტანჯვეს, საზარელს!  
მაგრამ უეცრად ვნახე, ბედკრულმა,  
საკირველებით საეს სიზმარი  
და ვაი, რომ მან წაშვე იმდინის  
უკანასკნელიც დამიჩრო კარი!..

ვითომ პატარა რაზმა ვართველთა,  
წინ მიუძღვდ რომ ჩემი ქმარი,

გარს შემოერტყა მოულოდნელად  
ჩასაფრებული მტრისა ლაშეპარი  
და გაიმართა ჩვეულებრივად  
საყოფნა-არყოფნო ბრძოლა, საზარი!..

ოთარი მოკვლეს; მისი იდგილი  
უფროსმა შეილმა სწორავ დაიკირა  
და ცალი ხელით მტრებს იგერებდა,  
ცალით კი დროშა მაღლა ეჭირა!..  
იგიცა მოკლეს, მაგრამ მოასწრო  
და, ვიღრე სული მოხვდებოდა,  
დროშა გადასცა თავისს უმცროს ძმას;  
ესცე ურდისთან ჩას გახდებოდა  
და სასიკედლოდ მოლე დაიჭირა!..

დროშა მტრებს ხელში უვარებოდა,  
რომ საიდან და გაჩნდა პატარა  
გივი, ქაბუკად უკვე ქცეული;  
დროშა მომკვდავ ძმას გამოართვა  
და კვლავ გაგრძელდა ბრძოლა.,

წული!..  
ოჲ, ნუ თუ ესცე მოკლება მეთქი,  
ვიფიქრე და ღმერთს მისი მანც სსნა

জ্বত্বেন্দ্র, মণ্ডলারিস প্রাণমণিত  
ম্রিন্দালম্বা!

ঝেড়াজ, শুভ্রাদ শেপ্রা গোবিন্দা  
এ গায়মিলসুলমা মালমিত ধৰ্মুবেলমা  
ফাকেরা স্বরূপাদ ধৰ্মলমিস প্রেলিঃ  
মেঝ ধৰনি প্রাপ্তিলি স্মৰণি মোসমা;  
মিমোগোক্তা ইসে ধৰ্মুবেলিঃ  
মেঝ অমৃতিদা,— ব্রহ্ম অর্জুবাহু  
শুভ্রাদ মনেজুনা স্বিনো, নেষেলি,  
কৃত প্রেক্ষে, ধৰ্মলমিস অগোসদ সুয়াঃ  
নে প্রেলাদ এন্দ্রেলস্ত শুভ্রণ প্রাপ্তিলদা;  
মেষীন এরিস ক্রেম গোবিন্দা  
ক্ষেলশি জ্বারিতা এ লোপুলুমিলদা..  
মেষীন প্রেক্ষে প্রমিলা মেঝুবেলক্ষুলৈ  
জ্বত্বেন্দ্র এ সিদ্ধমুখীস মেঝ গুৰুবার্ত্রুদা  
এ মোস বিলি মেঝ পুরুষুলুস,  
স্বে শীকিসনা: প্রাপ্তাৱাপ্তুলৈ  
তৃষ অৱা, শুভ্রি প্রাৰ্থুৰ গোবি  
ক্ষেলমুখাদা শুভ্রিম ক্ষেলী,  
জ্বত মুবাস এ মেঝুলৈ, মেঝুস ম্রিন্দাল ক্ষেলনিঃ  
সুজুলৈ ধৰ্মলমিলাশ অমুচেলুবা;  
গুচা ক্ষেলী ক্রিতো,— ক্ষেক্ষণীক্রেপ্তো  
শুৰুপুষ্টা এ দাচ্ছিপ্যেবাও;  
লুটোস সামসাখুরি, লোপুজ্ব-প্রেলুবুদা,  
শ্বেলীস নে প্রেলাদ জ্বারিস ক্ষেলত  
অল্পেন্দা!..“

অমিস গুম্ভোন্দ কালাস গোৱাক্ষেলী  
এ শুভ্রাপুষ্টা এ মিনুবাসুরুসা,  
ক্রম শেমুমুৰি এ গুশ্মিলুবুরুণ  
এ প্রুপুৰুলা, তৃশুল, পুতোৰুপ শেকুসা!..  
ক্ষ, দাচ্ছিপ্যেবুল মার্তলু ক্ষিলেবুপ  
দ্বা, তৃষ অলো আলো মেলুলুৰু,  
গুলু প্রকুপেন্দুৰে, ক্রম এ অমুৰুবুদা  
পুরুবেল ধৰ্মলমিলা ম্রিন্দালসু

সুক্ষেলনিঃ..

(প্রেক্ষেল-শুভ্রুবুদা)

ঝেড়াজ শুভ্রাবাহু; শুভ্রি প্রাপ্তবার্তুদা...  
লম্বৰুবুদা মাক্ষেণ্দুৰে ত্বেক্ষণী ক্ষুলুণ্ডো;  
শিনুদালমণ্ডে এৱাপ্তুৰি মাক্ষে  
এ ধৰণিতমো শুভ্রতুৰি মেঝুলৈ  
মেষীন এ মোস গোবিন্দ, ক্রম এ এ  
মুক্তুলৈ;

স্বে এ এ-ৰা মিন্দু, সুয়ালুবেলুলু  
স্বায়োন এৰিতু, শুভ্রনিক্রেপ্তো  
এ শুভ্র ধৰণিতমো দেবে, সাৰ্থকালু!..  
মেনেন (প্রেক্ষেল) কাৰগু, মেগুৰু, তৃষ  
বেগুনী প্রেক্ষেলুবা,

শ্বে রা শুভ্রা প্রেক্ষা?.. ক্রমুন্দ দাচ্ছিলেন?  
গুগ্যেলুবাসুন গু রা শুভ্রুলুবা?..  
(প্রেক্ষেল-শুভ্রুবুদা)

মৈ, তাবু শুভ্রুবুদা, ক্রমুন্দ প্রেক্ষেলুলু  
এ এ সুজুলুমিল সুক্ষেলুলু গুলুবুদা!..  
মার্তা (প্রেক্ষেল) শুভ্রুবুদা এ এ

অলাৰ প্রেক্ষেলুলু  
ডা লাচ্ছেৰু, ক্রম শুভ্রুবুদা দাচ্ছিলু!  
মেনেন (প্রেক্ষেল-শুভ্রুবুদা) এ এস প্রেক্ষা,—  
প্রেক্ষ গুম্ভুবেলুবা,

ক্রমুন্দ প্রেক্ষেলুবা এ এ প্রেক্ষেলুবা?

মার্তা তীতু মিয়ুবাহুনো?..

মেনেন মিয়ুবাহু, তীতু মিয়ুবাহু প্রেক্ষেলুবা;  
মেগুৰু এ মানুন্দ এ শুভ্রুলুবেলুবা!

ডা, ক্রম প্রেক্ষেলুবেলুবা এ মিয়ুবাহু  
শুভ্র সাৰ্থকুলুসুতুৰু মেঝ শুভ্রুলুবুদা,  
ক্রমুচান্দেলুবেলুলু এ এ এ মেগুৰুলু  
দাচ্ছিলুবেলুলু, শুভ্রুলুবেলুলু!.

(শুভ্রুবুদা)

ক্রম মিন্দু, ম্যাপ্তুলুস সাৰ্থকুলু প্রুপুৰুলু,  
তৃষ এ সুপুৰুবেলু কুৰুচুপুৰুলু;  
তৃষ এৰিস এ মেমুলু এ এৰু এ এৰুণা;  
মুৰুগুৰুসুতুৰু দাচ্ছিলুবুদা?..  
শুভ্রুবুদা এ এ সুতুৰু, প্রেক্ষ লাচ্ছেৰুসু  
সুক্ষেলুলু এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ

লুলুলুলু প্রেক্ষেলুবুদা  
ডা সুৰুচ্ছেলুলুলু, বাদকাশ সুপুৰুলুলু  
স্বুলুলু সুক্ষেলুলুলু, সাবেলুলুলুলুন?..  
শুভ্রুবুদা?.. রা মেগুৰুবুদা! গুৰু মেগুৰুবুদা  
মেগুৰু মেনুন্দেলুন?.. এৰা এ এ এৰা!

গুৰুসুপ এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ  
সুপুৰুলুলুলু, এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ

গুৰু এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ  
এ এ

(প্রেক্ষেল) শুভ্রুবুদা!.. এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ  
শুভ্রুবুদা!.. এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ

শুভ্রুবুদা!.. এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ  
শুভ্রুবুদা!.. এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ

শুভ্রুবুদা!

(শুভ্রুবুদা)

# ଧୀରଜ ଠିକ

ଫରେଶିଥରା... ପିପି, ହେଲି, ଫୁଲେଣ୍ଟିସ ରା ଫରେଶିଥରା?..

ମିନଦୁ ଗିତସରା... ମୁଖୁର ମୁଖ୍ୟେରା .. ଗାନ୍ଧିନ ହେଲି ଗୁଣୀସ କବରା,

ଶେନ୍ଦ୍ରତ୍ଵରୀ ଶ୍ରୀମନ୍ଦା, ଶେନ୍ଦ୍ର ଶରୀରା, ଶେନ୍ଦ୍ର ପ୍ରେରା!..

ମାଗରାମ କିମ୍ବାତ... ଶେନ୍ଦ୍ର ମେଲାନଦ!.. ଶେନ୍ଦ୍ର ରା ଶେନ୍ଦ୍ର, ଏହା ବିନ ରା?..

ଶେନ୍ଦ୍ରନା... ଶେନ୍ଦ୍ରନା—ସିନ୍ଦ୍ରମେହାନ ଶେନ୍ଦ୍ର ଏହା ଏହା ବିନ ରା?..

ଏ, ଏହା ପରାଦ ମନମିଥାମନ୍ଦେଶ, ସିନ୍ଦ୍ରମାରିପ ଏହା ମନମିଥାମନ୍ଦେଶ... \*

\*

ଏ, ରାତ୍ରିମ ବାର, ସିଲୁପଥଲ୍ଲୋ, ଏସେ, ଏସେ ରାମର୍ଗେହିତ,  
ରାମ ଏହା ମାଲମିଥୀ—ଗୁଣୀ, ଶୁଣି ତୋନିଦାନାତ ଗାଗିଶେଲାନ,  
ମନାତ ସିଲୁପଥଲ୍ଲୋ ଶେନ୍ଦ୍ରମିଥିରିନ, ଶୁଣୀସ କ୍ଷମନ୍ଦ୍ରା ଶାଶ୍ଵତ—  
ଏ ମେପ ଦ୍ୱାରା କ୍ରେପ ଶେନ୍ଦ୍ର ଶେନ୍ଦ୍ରଲୀସ ରାମେହାନ ଗାନ୍ଧିନର୍ଗେହିତ! .  
ମିତକାର, ମିତକାର... ରାତ୍ରିମ ଏହିସ ସିଲୁରିହିତ ଏହା ମାନମିଥୀ—  
ଏ ରାତ୍ରେମନ୍ଦି ଶେନ୍ଦ୍ର ଶେନ୍ଦ୍ରମୋହ ଏହା ସିନ୍ଦ୍ରମାରି, ଏହା ମାନ ଦୀଲିନି! .

\*\*

ମାଗରାମ... ଗୁଣ୍ଡା ଶରୀର ଏହା ବାର — ଏ ମେ ପରିହାଦି?.. ଦିଅକ, ପରିହାଦି!  
ଶରୀର ରାମ ପିପି, ରାତ୍ରିମ ଏହିସ, ରାମ ପୁଣ୍ୟ ଶେନ୍ଦ୍ର ତଙ୍ଗାଲାତ ଶେନ୍ଦ୍ରମିଥିରି?  
ମାନ ରାତ ଶେନ୍ଦ୍ରି ଗୁଣୀ, ତାନାଗରନନ୍ଦିତ ଏନାଗରି?  
ଶରୀର ରାମ ପିପି, ରାତ୍ରିମ ଦ୍ଵାରାତର ଶୁଣ ହେଲି ତଙ୍ଗାଲିନ? ସିଲାନ ହିନ୍ଦେହାନ?  
ଏହା, ଏହା ପିପି ତଙ୍ଗାଲିନ, ତଙ୍ଗାଲିନ ଶେନ୍ଦ୍ରି ତଙ୍ଗାଲିନ ଶେନ୍ଦ୍ରି—  
ଏ ମିତ ଶୁଣି ମନମାଦ୍ୟ?.. ନେହା ରାତ୍ରିମିଥିରି, ରାତ ମନମାଦ୍ୟ?.

\*\*\*

ଏ ଫୁଲେଣ୍ଟିସ... ଶୁଣି ମାରିତାନ ସିନ୍ଦ୍ରମାରି? ମେ ଏହା ପିପି..  
ମେ ଏହା ପିପିଯୁଣ୍ୟ, ଶେନ୍ଦ୍ର ନାହାନ ପିପିଯୁଣ୍ୟ? .  
ତାହା ସିନ୍ଦ୍ରମାରି—ମାତ୍ର ଏହା ଶେନ୍ଦ୍ର ପୁଣ୍ୟ କ୍ଷେତ୍ରରେ, ପୁଣ୍ୟ କ୍ଷେତ୍ରରେ?  
ଏହା! ସିନ୍ଦ୍ରମାରି—ଶବ୍ଦାଶବ୍ଦିମେତକି, ମେ ଏହା ମାଲମିଥୀ ଏହା ଉପିପି! ..  
ଏ ଏହା ମାରିତାନ ସିନ୍ଦ୍ରମାରି, ଏହା ମାନୁପଥଲ୍ଲୋ ମେ ଶେନ୍ଦ୍ରନିତ? .  
ପ୍ରଦାନ ଏହା ରାତ ଶେନ୍ଦ୍ର, ଶେନ୍ଦ୍ର ପୁଣ୍ୟଶୀଳ କାନ୍ଦ୍ରି ଶେନ୍ଦ୍ରନିତ ଏହା ମାନୁପଥଲ୍ଲୋ? .

\*\*\*\*

ଶେନ୍ଦ୍ରନା ପାର, ଶେନ୍ଦ୍ରନା ପରିହାଦିନ!.. ଏହା ମନୁକୁପଦେହି... ଏହା ମନୁକୁପଦେହି,  
ବାନାଥ ପରିହାଦିନ ମେହାନିବୀ, ବାନାମିତ୍ତ ଶେନ୍ଦ୍ର ଗୁଣଶୀଳ ମିଥି! ..  
ମିଥିମି—ଶାକ୍ଷେଯିନ ହେଲି ଗୁଣନବା ଶେନ୍ଦ୍ରନିତ ଏହିସ ଶେତ୍ର-ପ୍ରାଚୀନି,—  
ଶେନ୍ଦ୍ରନା ପଥନ୍ତି ଶରୀର-ଶାତ, ବନାନ୍ତି ଶରୀରରେ ଶେତ୍ରିଲାପଦେହି! ..  
ପ୍ରଦାନ ଏହା ରାତ ଶେନ୍ଦ୍ର ଗୋଟିନ୍ଦ୍ର, ଶିଥି ହେଲି ଗୁଣିଲ ଶେଲି ପିପି ଏହାପଦେହି! ..  
ମନୁପଥଲ୍ଲୋ ଶେନ୍ଦ୍ରନିତ: „ସିନ୍ଦ୍ରମାରିଲ ଏହାମାଲାମନ୍ଦେଶ!“

\*\*\*\*\*

ଏହା, ହେଲି ଗୁଣୀସ ବିନିମୀ, ହେଲି ଶୁଣିଲ ମାନୁପଥଲ୍ଲୋ ସିନ୍ଦ୍ରମାରି!  
ପାଦନ୍ତରେ ହେଲି ଗୁଣନବା ଏହା ନାହାରି, ଏ ଶୁରାତି,—  
ମନୁଲାନ ଶେନ୍ଦ୍ର, ଶେନ୍ଦ୍ର... ସାନୁଲାମନ୍ଦନତ ପାଦନ୍ତରେ ଏହା ବାନାତି! ..  
ମାଗରାମ ଏହା ଶେନ୍ଦ୍ର? ଏହିଲ ଶେଲିନ ଗାନ୍ଧିନ୍ଦ୍ରାନ୍ତି ପାଦ, ଏହିଲ ମିଥିଲି,  
ରାମ ଗୁଣନବା ଏହା ଗାନ୍ଧିନ୍ଦ୍ରାନ୍ତି, ବିନ୍ଦୁମାରିନ ଏହା ଏହା ବିନ୍ଦୁମାରି—  
ଏ ଏହା ଶେନ୍ଦ୍ର, ଏହା ପରିହାଦି ଏହା ମନୁମିଥାମନ୍ଦେଶ! ..

ବିନ୍ଦୁମାରି

\* ପାଦ ଏହା ପରିହାଦି ଏହା ମନୁମିଥାମନ୍ଦେଶ! ଲ୍ୟାମ୍‌ପିଶି ଏହା ପରିହାଦି ଏହା ମନୁମିଥାମନ୍ଦେଶ! ଏହା ପରିହାଦି ଏହା ମନୁମିଥାମନ୍ଦେଶ! ଏହା ପରିହାଦି ଏହା ମନୁମିଥାମନ୍ଦେଶ! ଏହା ପରିହାଦି ଏହା ମନୁମିଥାମନ୍ଦେଶ!











ჯოლიფადი  
გვესაშვ

მიმღებები ცხლოვები კ 1915 წ.  
უოფელკორეულ სათეატრო, საბლოტერ-  
ტურო, სახელოვნო და საზოგადოებ-  
რიც ქუჩანალ

წლიურად 5 გ.  
ნახევარი  
წლით 3 მან.

## ”თეატრი და ცხოვრება“ - ზე ისურარის მიმღები უოფელკორეულ და სარეკორდო

”თეატრი და ცხოვრება“ უოფელკორეულ ჯგუფის მიმღები მიმართულების გარეშე  
ურნალი უმთავრეს ყურადღებას მიაქცევს სცენის, სიტუა-კაზმულ მწერლობის,  
მუსიკის, ქანდაკების, სმენტრო-სახელმძინავო და საზოგადოებრივ მოვლენათა  
გარკვევას. უოფელ ნომერში დაიმეჭდება სარეკორდო პიესა.

ვ ა ს 0: წლით 5 მან., ნახევარი წლით 3 მან., 10 თვ. 40 თოთ ნომერი 10 კა. ფულის შემორანა ნაწილნაშილადც შეიძლება: ხელის მოწერის დროს 2 მ., მარტის გასლომდე 2 მ., დანარჩენი 8. ენკრისტების 1.

ელმოჭრა მიმღება: რედაქციაში („სორაპანის სტამბაში“) ღილით 9—2 ს., საღამოთი 5—7 ს., ურნალ-გაზეზების კანტორა „განთოდ“ - ში, „ცოდნას“ წიგნისავაკროში, რეკის გზის სახელოსნიში — აღ. ძაბაზისთან, ქუთაისში თ. მთავრი შეფარის წიგნი სკაფერთში ს. ეპითარებილობით

მიმღება განცხადებანი ურნალში დახაბეჭდდათ. განცხადების ფასი: 1 გვ.  
ორიგინით, 2, გვ. კორპუსის პურარი ერთ სვეტზე 25 კ. 3. ზე—20 კ, 4. ზე—15 კ.  
ფული და უოფელკორე ნასალა უნდა გამოიგზავნოს ოს. მედალის სახელმ-  
ფოსტის მისამართი: თიფლის, რედ. „თეატრი და ცხოვრება“ იისი იმედავილი

რედაქტორ-გმირებელი ანნა იმედალისთვის

ახლახნ გაისხნა

ა ფ თ ი ა ე ი  
პროგრიზორის ა. ს. ახვლედიანისა  
(სამხედრო ქუჩისა და გოლოვინის პროცესის კუთხე)

მიმღება სოლის მოღვარა 1915 წ.

უოფელ-დღიური სალიტ. და საპოლიტიკო გაზეთი

„სახელმწიფო ცურცელი“  
(გვირაბით) სურათმგანი დამატებით (კვირათბათ)

გაზეთის ფასი წელიწადში 8 მან. 50 კ., ნახევარი  
წლით 4 მ. 50 კ. 3 თვით 2 მ. 25 კ. ერთით თვით 75 კ.

ცალკე № შატრუალ, დამტებიანი 7 კ.

ხელის მოწერა მიმღება: „სახალხო ფურცელის“ კან-  
ტორაში, სასახლის ქ., სარაჯიშვილის სახლი. (შესავ.  
გზოდან), 2) ქ. ჭ. უ. სახ. მთავარ გამზენის წიგ-  
ნის მაღაზაში, 3) ქუთაისში გიგლა მებუკესთან.

ფოსტით: თიფლ., გავ. „სახალხო პურცeli“,  
 почт. იაშ. № 190.

Типография „Сорапан“

ქ. თბილისში გმირების უოფელკორე ული საუმროველი გმირების ული ვამდება

მარტ გმირების გმირების

გმირების საბაზო და სალიტერატურო  
და რევულ, ხოლო გამეცილის საქმე ა გ.  
იმედალისთან, იმდევნებო, იმედალის  
სამარათის, ალისონის, ალ-დი-ა-ლი, სასერბო, და სხვ.

თანამდებობები, ალისონის, ალ-დი-ა-ლი, სასერბო, და სხვ.

ფ. 1 ალ-ო-ლი, ბ. 1 ალ-ო-ლი, გმირების და სამარათის, ალ-დი-ა-ლი, სასერბო, და სხვ.

მარტ გმირების საბაზო და სალიტერატურო, ალისონის, ალ-დი-ა-ლი, სასერბო, და სხვ.

რედაქტორ და გმირების და სამარათის, ალისონის, ალ-დი-ა-ლი, სასერბო, და სხვ.

დ. პრატორი, გმირების და სამარათის, ალისონის, ალ-დი-ა-ლი, სასერბო, და სხვ.

წლიურად 5 გ.  
ნახევარი  
წლით 3 მან.

სტამბაა სორაპანი

რედაქტორის სისხლის კელია თანამდებობის მასალაში გამოსახული არის ილიუსტრაცია. თანამდებობა: თიფლისი  
C.P. თავრტიაშვილი ბარის 15, პოტ აშ. № 190 ცხვირის მარნაბარიშვილი

აკადემიური  
ეკიულისათვის სიჭირო და სასარგებლო წიგნი



# უცხო სიცემათა სრული ლექსიკონი

ანუ ქართულს ენაში შემოსულ უცხო სიტყვათა ახსნა-განმარტება

შედგენილი ითხებ იმედაშვილის მიერ

შეორებულ შევსებულ-შესწორებული (პირველ გამოცემაზე ბევრად გადიდებული). წიგნში ასნილი-განმარტებული სამცუ ათასმდე (60000), უკხო ენათა-განმარტებული. ინგლისურ, ლითინურ და სხ.) შემოსული, სიტყვა და ანდაზა. წიგნი შეიცავს ათას ექვსსა სვეტაძე, მოზრდილი ზომისა, აწყობილი იქნება ახალი კორსულის მთავრული და ჩვეულებრივი ასოთი, ხამული ინგლისურ საუკეთესო კალექტორის ყდაში, მოთქოლილ-მოფრაული ასო არმიერით შეტკული. გინც ისურვებს; წიგნშე ღიაბეჭდება მისი სახელმკარის პირველი ასოები.

ხელისმომწერთათვის გაგზავნით ღიაბეჭდება (2) მანათი (ცულის გადახდა შეღავთითაც შეიძლება: ხელის მოწერის ღიაბ 1 მა., დანარჩენიც—წიგნის გამოსვლის ფაზა).

ხელის მოწერა მიიღება: ქურ. „თეატრი და ცხოვრების“ რეზაქტაში „სორასანია-ს სტამბაში). ფოსტით: თიფლის. რედ. „თეატრი და ცხოვრების“ იოს. იმედაშვილი.

თევზის მრეწველნი

ე. ა.

მეგველოვანი

პუშკინის ქუჩა, საკუთარი ხახ. № 9

ტელეფონი № 71-2.

განუმღილება  
ავლაბარში

ფოსტის განცოცილების ჩვევა  
საკუთარ სახლები

იყიდება  
იმავე ხარისხის  
სსერმელი

როგორც კუშკინის რუაზე



ნომრები „ქვრმები“

ახლად შეკეთებული, საუცხოვოდ მოწყობილი, სუფთა, ელექტრონის სინათლით ქალაქის შეგულის, კორონციელის ქველთან. ნომრები თობი აბაზიდან. ნომრებში სამზარეულო, ცხელი და ციფი წყლით საბანოებით (დუში და ვანია).

თბილისი, მიხეილის პროსპ. № 5.

ტელეფ. 13—14 (ვ)